

**WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN  
LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS**

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

**GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE  
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

N. 2002 — 517

[C — 2002/31003]

**21 DECEMBER 2001.** — Ministerieel besluit houdende bepaling van de eindejaarstoelage, de haard- en standplaatsstoelage en de vergoeding voor onregelmatige prestaties van het personeel van de centra en de diensten voor Bijstand aan personen

De Leden van het Verenigd College bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan personen,

Gelet op het besluit van 6 december 2001 van het Verenigd College houdende vaststelling van de subsidiëringsvoorschriften van centra en diensten voor Bijstand aan personen inzonderheid op het artikel 3, 3°;

Gelet op het Akkoord met de non-profitsector voor 2000-2005, gesloten op 23 juni 2000 met de sociale partners en goedgekeurd door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het College van de Franse Gemeenschapscommissie en het College van de Vlaamse Gemeenschapscommissie;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de verschillende genomen maatregelen met het oog op een verbetering van de arbeidsomstandigheden van de werknemers van de non-profitsector, alsmede van de kwaliteit van de dienstverlening aan de bevolking, uitwerking hebben met ingang van 1 januari 2001, dat derhalve de betrokken diensten daarvan onverwijld in kennis dienen te worden gesteld,

Besluiten :

HOOFDSTUK I. — *Algemeen*

**Artikel 1.** Er wordt een aanvullende eindejaarstoelage van 6.511 BEF (161,40 EUR) toegekend aan het personeel dat in aanmerking komt voor subsidiëring.

**COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE  
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

F. 2002 — 517

[C — 2002/31003]

**21 DECEMBRE 2001.** — Arrêté ministériel déterminant la prime de fin d'année, la prime de foyer/résidence et la prime pour prestations irrégulières du personnel des centres et services de l'Aide aux personnes

Les Membres du Collège réuni compétents pour la politique de l'Aide aux personnes,

Vu l'arrêté du Collège réuni du 6 décembre 2001 fixant les règles de subventionnement de centres et services de l'Aide aux personnes, notamment l'article 3, 3°;

Vu l'Accord avec le non-marchand 2000-2005, conclu le 23 juin 2000 avec les partenaires sociaux et approuvé par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, le Collège réuni de la Commission communautaire commune, le Collège de la Commission communautaire française et le Collège de la Commission communautaire flamande;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que les différentes mesures prises en vue d'améliorer les conditions de travail des travailleurs du secteur non-marchand ainsi que la qualité des services offerts à la population produisent leurs effets à la date du 1<sup>er</sup> janvier 2001, qu'en conséquence, il y a lieu d'en informer sans délai les services concernés,

Arrêtent :

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Généralités*

**Article 1<sup>er</sup>.** Une prime de fin d'année complémentaire de 6.511 BEF (161,40 EUR) est accordée au personnel admis à la subvention.

**Art. 2.** Er wordt een haard-/standplaatstoelage toegekend aan het personeel dat in aanmerking komt voor subsidiëring.

Deze toelage belooft jaarlijks 36.108 BEF, nl. 3.009 BEF per maand, of respectievelijk 895,10 EUR en 74,60 EUR, voor de werknemers wier jaarlijks brutoloon 794.593 BEF (19.697,45 EUR) niet overschrijdt.

Ze wordt vastgesteld op 18.054 BEF per jaar, nl. 1.504 BEF per maand, of respectievelijk op 447,55 EUR en 37,29 EUR, voor de werknemers wier jaarlijks brutoloon begrepen is tussen 794.593 BEF en 905.886 BEF, nl. respectievelijk 19.697,45 EUR en 22.456,33 EUR.

Deze bedragen worden verminderd naar rata van de door de werknemer effectief gepresteerde werktijd.

De overgang van de ene toelage naar de andere mag geen vermindering van het jaarlijks brutoloon van de werknemer met zich meebrengen. In voorkomend geval wordt het verschil hem toegekend in de vorm van een gedeeltelijke toelage.

De voormelde bedragen worden gekoppeld aan het spilindexcijfer 105,20.

**Art. 3.** Er worden premies voor onregelmatige prestaties toegekend aan het personeel dat vatbaar is voor subsidiëring. Ze worden als volgt toegekend :

1. er wordt een loontoeslag van 26 %, berekend op basis van het bruto-uurloon, toegekend voor de prestaties die op zaterdag, van 0 tot 24 uur, door het opvoedend of sociaal personeel worden verricht;

2. er wordt een loontoeslag van 56 %, berekend op basis van het bruto-uurloon, toegekend voor de prestaties die op zondag of op wettelijke feestdagen, van 0 tot 24 uur, door het opvoedend en sociaal personeel worden verricht;

3. er wordt een loontoeslag van 35 %, berekend op basis van het bruto-uurloon, toegekend voor de prestaties die 's nachts, van 20 tot 6 uur, door het opvoedend of sociaal personeel worden verricht.

**Art. 4.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2001.

**Art. 5.** De Leidend Ambtenaar van de Diensten van het Verenigd College wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 21 december 2001.

De Leden van het Verenigd College,  
bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan personen,

G. VANHENGEL

**Art. 2.** Une allocation de foyer/résidence est accordée au personnel admis à la subvention.

Cette allocation s'élève annuellement à 36.108 BEF, soit 3.009 BEF par mois, ou respectivement 895,10 EUR et 74,60 EUR, pour les travailleurs dont le traitement annuel brut n'excède pas 794.593 BEF (19.697,45 EUR).

Elle est fixée à 18.054 BEF par an, soit 1.504 BEF par mois, ou respectivement à 447,55 EUR et 37,29 EUR, pour les travailleurs dont le traitement annuel brut est compris entre 794.593 BEF et 905.886 BEF, soit respectivement 19.697,45 EUR et 22.456,33 EUR.

Ces montants sont réduits au prorata du temps de travail réellement presté par le travailleur.

Le passage d'une allocation à l'autre et la disparition de l'allocation ne peuvent entraîner une diminution du traitement annuel brut du travailleur. S'il échet, la différence est attribuée sous forme d'une allocation partielle.

Les montants précités sont liés à l'indice-pivot 105,20.

**Art. 3.** Des primes pour prestations irrégulières sont attribuées au personnel admis à la subvention. Elles sont attribuées comme suit :

1. un supplément de salaire de 26 %, calculé sur base de la rémunération horaire brute, est octroyé pour les prestations effectuées le samedi, de 0 h à 24 h, par le personnel éducatif ou social;

2. un supplément de salaire de 56 %, calculé sur base de la rémunération horaire brute, est octroyé pour les prestations effectuées le dimanche ou les jours fériés légaux, de 0 h à 24 h, par le personnel éducatif ou social;

3. un supplément de salaire de 35 %, calculé sur base de la rémunération horaire brute, est octroyé pour les prestations effectuées la nuit, de 20 h à 6 h, par le personnel éducatif ou social.

**Art. 4.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2001.

**Art. 5.** Le Fonctionnaire dirigeant des services du Collège réuni est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, 21 décembre 2001.

Les Membres du Collège réuni,  
compétents pour la politique de l'Aide aux personnes,

E. TOMAS